



Bus-Controller
BC 3000-01

Bus-Controller
BC 3000-01

Contrôleur bus
BC 3000-01

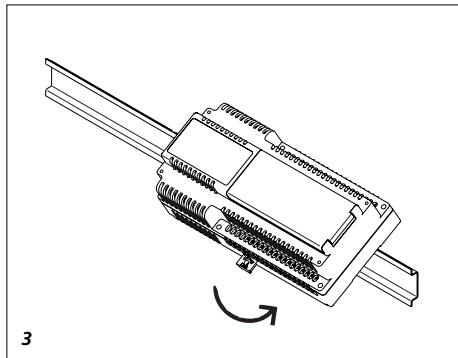
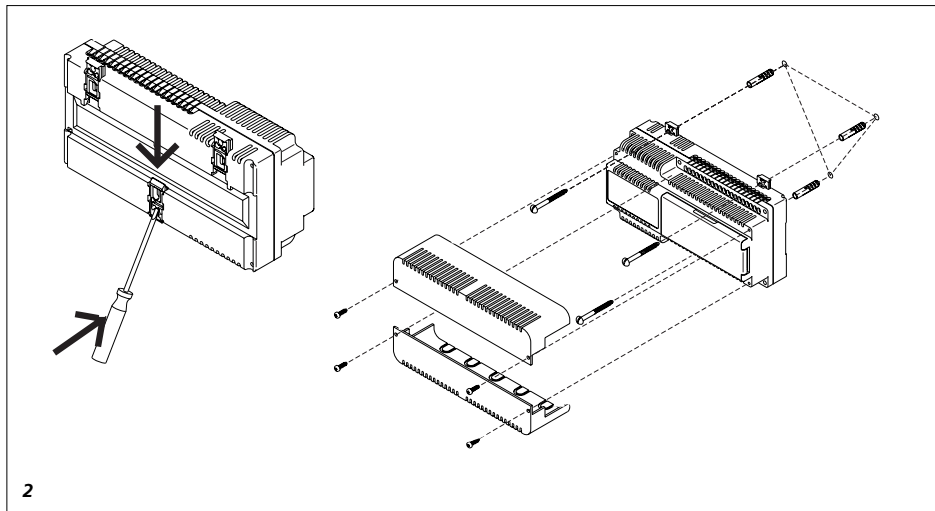
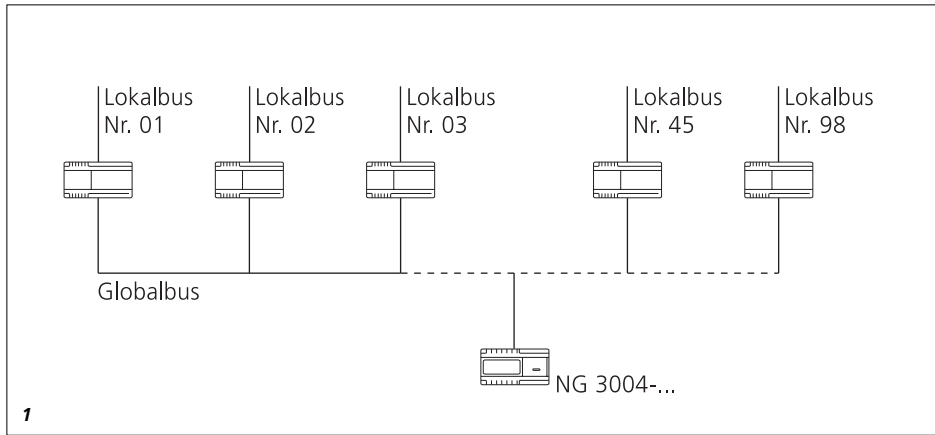
Bus-controller
BC 3000-01

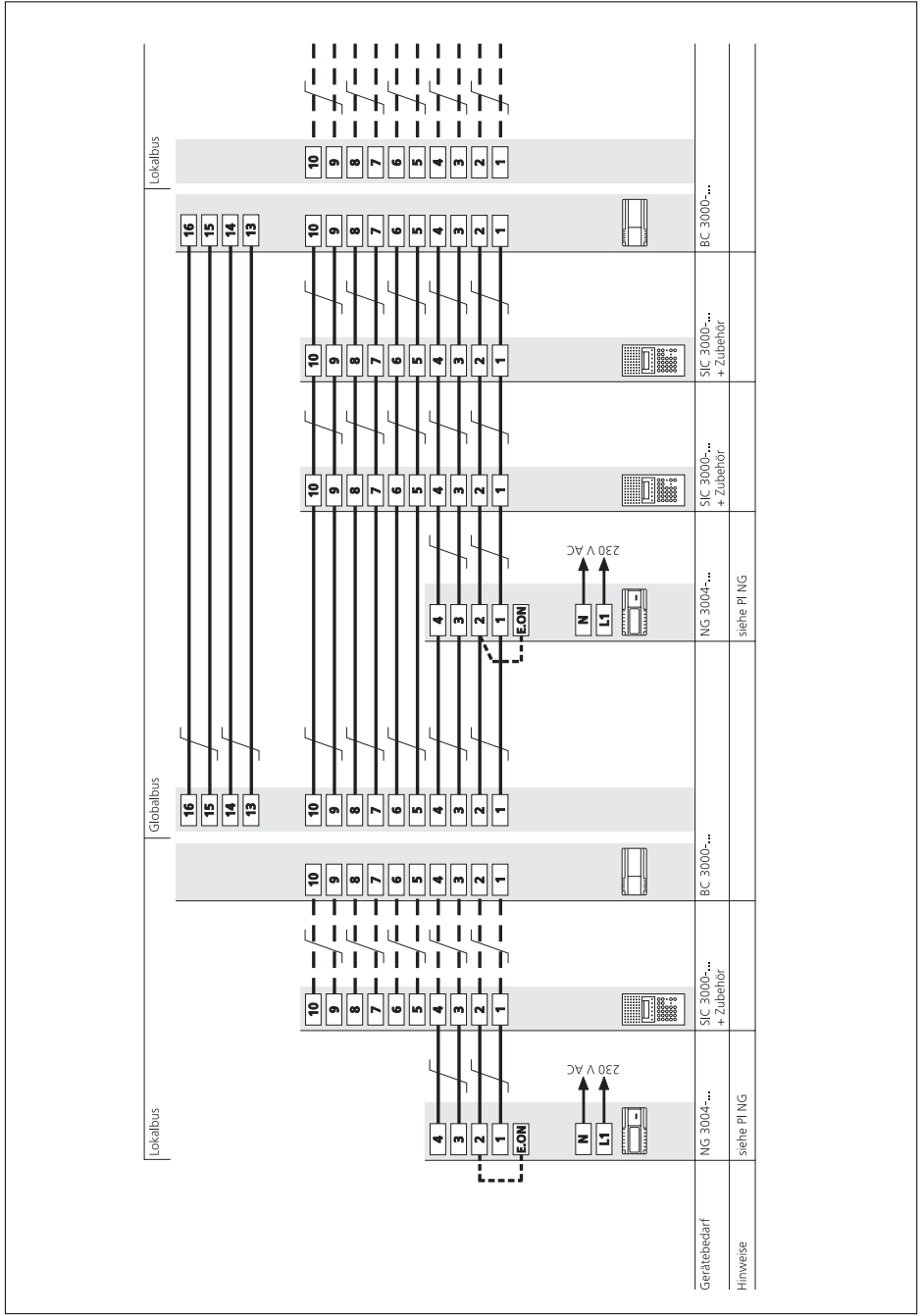
Bus-Controller
BC 3000-01

Bus-controller
BC 3000-01

Controller de bus
BC 3000-01

Bussövervakning
BC 3000-01





1 Anlagen Aufbau

Eine Anlage besteht in ihrer einfachsten Form aus einem Bus (Globalbus), an dem bis zu 99 Geräte angeschlossen werden können. Wird eine Anlage so aufgebaut, dass mehr Geräte erforderlich sind, oder dass eine Aufteilung der Anlage erforderlich wird, werden zusätzliche Busse (Lokalbusse) benötigt. Jeder Lokalbus kann auch bis zu 99 Geräte enthalten. Von den 99 zugelassenen Geräten pro Bus dürfen jedoch nur 25 Geräte sprechende Teilnehmer sein. Der max. Ausbau einer Anlage besteht aus einem Globalbus mit max. 99 Geräten und bis zu 50 Lokalbussen mit je max. 99 Geräten.

Zum Anschluss eines Lokalbusses an einen Globalbus wird immer ein Bus-Controller BC 3000-01 benötigt.

Je Bus sind max. 400 m Leitungslänge inklusive aller Abzweigungen zulässig.

Anwendung

Bus-Controller werden immer benötigt, wenn zusätzlich zum Globalbus weitere Lokalbusse benötigt werden. Die Spannungsversorgung des Bus-Controllers erfolgt größtenteils über den Lokalbus, dem der BC 3000-01 zugeordnet ist.

Die Konfiguration des Bus-Controllers BC 3000-01 erfolgt, wie bei allen anderen Systemkomponenten, von einem Siedle Intercom SIC/ICI 3000-01 aus.

Wie bei allen Systemkomponenten wird der Bus-Controller mit einer eigenen einmaligen Nummer, der Busnummer, versehen, die zwischen 01 und 99 liegen muss.

Die Nummer wird in stromlosen Zustand über 2 Dreh-Schalter, vor der Inbetriebnahme am BC 3000-01 eingestellt. Diese Nummer dient zur Kennzeichnung des Lokalbusses. Für alle an diesem Bus angeschlossenen Teilnehmern ist diese Bus-Nummer gleichzeitig die Vorwahl zur eigenen Teilnehmer-Rufnummer; z.B. mit der Rufnummer 1234 ist am Bus 12 das Gerät 34 definiert.

Über den beiden Dreh-Schaltern befindet sich eine Hinweis-LED, die blinkt, falls ein anderer BC 3000-01 mit der gleichen Bus-Nummer im System vorhanden ist. Solange die LED blinkt, ist der Bus-Controller nicht betriebsbereit; d. h. eine Kommunikation mit anderen Bussen ist nicht möglich.

Montage

2 AP-Montage mit Zubehör ZAP 10-0.

3 Bus-Controller auf Hutschiene montieren (Verteilung)

! Dieses Gerät ist mit vorinstallierbaren Klemmen ausgerüstet. Im Bedarfsfall kann das Gehäuse geöffnet und die Anschlussklemmen samt angeschlossener Installation abgezogen werden.

1 System Structure

In its simplest form, a system consists of a bus (global bus), to which up to 99 appliances can be connected. If a system is structured in such a way that more appliances are required, or so that it has to be divided, additional buses (local buses) are required. Each local bus can also accommodate up to 99 appliances. Of the 99 permissible appliances per bus, however, only 25 may be speaking call stations. The maximum configuration of a system consists of a global bus with a maximum of 99 appliances and up to 50 local buses with a maximum of 99 appliances each.

To connect a local bus to a global bus, a Bus Controller BC 3000-01 is always required. A maximum conductor length of 400 m is permissible per bus including all branches.

Application

Bus Controllers are always required if further local buses are required additionally to the global bus. The voltage supply of the Bus Controller is effected via the local bus to which the BC 3000-01 is assigned. Configuration of the Bus Controller BC 3000-01 is effected, as for all other system components, from a Siedle Intercom SIC/ICI 3000-01. Like all other system components, the Bus Controller is assigned a non-recurring number, which must be between 01 and 99. The number is set using 2 rotary switches on the BC 3000-01, when disconnected from the mains, before commissioning. This number is required for identification of the local bus. For all call stations connected to this bus, the bus number is at the same time the first two digits of the station's own call number, e.g. with the call number 1234, call station 34 on bus 12. Above the two rotary switches is an LED which flashes if a different BC 3000-01 with the same bus number exists in the system. As long as the LED is flashing, the Bus Controller is not ready for operation, e.g. communication with other buses is not possible.

Installation

2 Surface installation using Accessory ZAP 10-0.

3 Mount the Bus Controller on the top hat rail (distribution).

! This device is fitted with preinstallable terminals. If required, the housing can be opened and the terminals can be pulled off together with the connected installation.

1 Structure de l'installation

Une installation comprend dans sa forme la plus simple un bus (bus global) sur lequel on peut connecter jusqu'à 99 postes.

Si une installation doit comprendre un plus grand nombre de postes ou si elle doit être partagée, il faudra alors prévoir des bus supplémentaires (bus locaux). Chaque bus local peut lui-même desservir jusqu'à 99 postes. Cependant, seulement 25 des 99 postes permis par bus peuvent être des postes paroles.

La configuration maximale d'une installation comporte un bus global avec 99 postes maximum et jusqu'à 50 bus locaux avec 99 postes maximum par bus.

Pour connecter un bus local sur un bus global, il faut toujours un contrôleur bus BC 3000-01.

La longueur de ligne permise par bus, y compris toutes les dérivations, est de 400 m maximum.

Application

Il faut toujours un contrôleur bus lorsqu'une installation comporte un bus global et des bus locaux. Le contrôleur bus est principalement alimenté en courant par l'intermédiaire du bus local auquel le contrôleur BC 3000-01 est affecté. Le contrôleur bus BC 3000-01 est configuré, comme d'ailleurs tous les autres modules système, sur l'Intercom Siedle SIC/ICI 3000-01. Comme tous les modules système, le contrôleur bus est programmé avec un numéro unique, le numéro bus, entre 01 et 99. Ce numéro est réglé à l'aide de deux commutateurs rotatifs situés sur le BC 3000-01, lorsque l'installation n'est pas sous tension.

Ce numéro sert à identifier le bus local. Pour tous les postes branchés sur ce bus, ce numéro est en même temps le préfixe du propre numéro d'appel; par exemple le numéro d'appel 1234 définit le poste 34 branché sur le bus 12.

Une LED de signalisation située audessus des deux commutateurs rotatifs clignote si un autre BC 3000-01 avec le même numéro bus se trouve dans le système. Le contrôleur bus n'est pas opérationnel tant que la LED clignote, c.-à-d. qu'une communication avec d'autres bus n'est pas possible.

Montage

2 Montage en saillie avec l'accessoire ZAP 10-0.

3 Monter le contrôleur bus sur le rail chapeau (distribution).

! Cet appareil est équipé avec des bornes de raccordement enfichables.

Si nécessaire le boîtier peut être ouvert et les bornes peuvent être retirés sans que l'installation soit débranchée de celui-ci.

1 Struttura dell'impianto

Un impianto è formato, nella sua forma più semplice, da un bus (bus globale) al quale possono esser collegati fino a 99 apparecchi. Se l'impianto è ideato in modo che si richiede un numero maggiore di apparecchi, o se è necessario suddividere l'impianto in più tronconi, sono necessari bus supplementari (bus locali). Ad ogni bus locale possono esser collegati fino a 99 apparecchi. Dei 99 apparecchi ammessi per bus solo 25 possono essere però utenze di comunicazione interna.

L'estensione massima di un impianto è costituita da un bus globale con un massimo di 99 apparecchi e fino a 50 bus locali con ciascuno massimo 99 apparecchi.

Per collegare un bus locale ad un bus globale è sempre necessario un bus-controller BC 3000-01.

Per ogni bus è ammessa una lunghezza di linea massima di 400 m, comprese tutte le diramazioni.

Applicazione

I bus-controller sono necessari ogni-qualvolta oltre al bus globale sono necessari ulteriori bus locali. Il bus-controller viene alimentato in gran parte dal bus locale al quale il BC 3000-01 è assegnato.

Il bus-controller BC 3000-01 viene configurato, come tutte gli altri componenti del sistema, operando da un apparecchio Siedle Intercom SIC/ICI 3000-01.

Come a tutti gli altri componenti del sistema, anche al bus controller viene assegnato un numero univoco, detto numero di bus, che dev'esser compreso tra 01 e 99. Il numero viene assegnato selezionandolo su due selettori del BC 3000-01, prima di mettere in funzione il componente, quando esso non è alimentato da corrente. Tale numero serve a contrassegnare il bus locale. Per tutte le utenze collegate a questo bus il numero di bus funge da prefisso per il numero di utenza; ad esempio con il numero di chiamata 1234 è definito l'apparecchio 34 collegato al bus 12. Sopra i due selettori si trova un LED che lampeggia se nell'impianto c'è già un altro BC 3000-01 con lo stesso numero di bus. Mentre lampeggia il LED il bus-controller non è pronto all'uso; ossia non è possibile la comunicazione con altri bus.

Montaggio

2 Montaggio a parete con l'accessorio ZAP 10-0.

3 Montare il bus-controller su una guida a norma DIN (distribuzione).

! Questo apparecchio è dotato di morsetti preinstallati.

All'occorrenza è possibile aprire la scatola e sfilare i morsetti unitamente alle installazioni allacciate.

1 Konstruktie van de installaties

Een installatie bestaat in zijn eenvoudigste vorm uit een bus (globalbus), waarop max. 99 toestellen kunnen worden aangesloten. Indien een installatie zodanig wordt opgebouwd dat meer toestellen vereist zijn, of dat een opdeling van de installatie noodzakelijk wordt, zijn extra bussen (localbussen) vereist. Elke localbus kan maximaal 99 toestellen bevatten. Van de 99 toelaatbare toestellen per bus mogen echter slechts 25 toestellen spreken-de deelnemers zijn. De maximale uitbreiding van een installatie bestaat uit een globalbus met maximaal 99 toestellen en maximaal 50 localbussen met elk maximaal 99 toestellen.

Voor aansluiting van een localbus op een globalbus is altijd een bus-controller BC 3000-01 vereist.

Per bus is een maximale leiding-lengte toegestaan van 400 m, inclusief alle aftakkingen.

Montage

Toepassing

Bus-controllers zijn altijd nodig wanneer er naast de globalbus extra localbussen vereist zijn. De voeding van de bus-controller vindt voor het grootste deel plaats via de localbus, die aan de BC 3000-01 is toegewezen.

De configuratie van de bus-controller BC 3000-01 geschiedt, net als bij alle andere systeemcomponenten, via een Siedle interkom SIC/ICI 3000-01.

Net als alle andere systeemcomponenten wordt de bus-controller voorzien van een uniek nummer, het bus-nummer, dat tussen 01 en 99 dient te liggen. Het nummer wordt via 2 draaischakelaars in stroomloze toestand voor het in bedrijf nemen op de BC 3000-01 ingesteld. Dit nummer dient ter identificatie van de localbus. Voor alle aangesloten deelnemers van deze bus is dit busnummer gelijktijdig de voorselectie voor het eigen deelnemer-oproepnummer; zo wordt bijvoorbeeld met oproepnummer 1234 bij bus 12 toestel 34 gedefinieerd.

Boven de beide draaischakelaars bevindt zich een indicatie-LED, dat gaat knipperen wanneer er een andere BC 3000-01 met hetzelfde bus-nummer in het systeem aanwezig is. Zolang de LED knippert kan de bus-controller niet functioneren, d.w.z. dat communicatie met andere bussen niet mogelijk is.

Montage

2 *Opbouwmontage met accessoire ZAP 10-0*

3 *Bus-controller op rail monteren (distributie)*

! Dit apparaat is met aansluitkonnektoren uitgevoerd. Indien nodig kan het huis geopend worden en kunnen de aansluitklemmen van de installatie losgetrokken worden.

1 Anlæggets konstruktion

Et anlæg er i sin mest simple udformning sammensat af en bus (globalbus), til hvilken der kan tilsluttes op til 99 enheder. Kræver anlæggets opbygning flere enheder, eller skal anlægget opdeles, er det nødvendigt med yderligere busser (localbuser). Hver lokalbus kan ligeledes indeholde op til 99 enheder. Ud af de 99 tilladte enheder pr. bus må kun de 25 være taleenheder.

Det maksimale omfang af et anlæg består af en globalbus med maks. 99 enheder og op til 50 lokalbusser med hver maks. 99 enheder.

Tilslutning af en lokalbus til en globalbus kræver altid en buscontroller BC 3000-01.

Den maksimale ledningslængde pr. bus inklusive alle forgreninger er på 400 m.

Anvendelse

Bus-controllers er nødvendige, når der udover en globalbus skal bruges flere lokalbuser. Bus-controlleren strømforsynes hovedsageligt via den lokalbus, som er tilsluttet BC 3000-01.

Konfigurationen af bus-controlleren BC 3000-01 foretages, på samme måde som for alle andre systemkomponenters vedkommende, fra en Siedle Intercom SIC/ICI 3000-01. På samme måde som alle andre systemkomponenter forsynes bus-controlleren med sit eget nummer - busnummeret - som skal ligge mellem 01 og 99.

Nummeret indstilles på BC 3000-01 med 2 drejekontakter i strømløs tilstand før idriftsætningen.

Nummeret anvendes som identifikation af lokalbussen. Alle abonnenter, som er tilsluttet denne bus, har dette nummer som forvalg til eget kaldenummer; fx er kaldenummer 1234 apparat 34 på bus 12.

Over de to drejekontakter er der en lysdiode, som blinker, såfremt der findes en anden BC 3000-01 med samme busnummer i systemet. Så længe lysdioden blinker, er bus-controlleren ikke driftsklar, dvs. kommunikationen med andre busser er ikke mulig.

Montage

2 *Frembygget montage med tilbehør ZAP 10-0.*

3 *Bus-controlleren monteres på DIN-skinne*

! Denne enhed er forsynet med aftagelige klemrækker. Efter behov kan dækslet aftages, og klemrækkerne med tilhørende kabelinstallation kan frakobles.

Montering

1 Systemuppbyggnad

Det enklaste systemet omfattar en buss (global buss) för anslutning av max. 99 anknýtningar. Vill man ha ett större system med fler anknýtningar eller dela upp systemet krävs extrabussar (lokala bussar).

Varje lokalbuss kan i sin tur omfatta 99 anknýtningar. Av de 99 godkända anknýtningarna får endast 25 anknýtningar vara talande abonnenter.

Som allra mest kan systemet omfatta en global buss med max. 99 anknýtningar och max. 50 lokala bussar med vardera 99 anknýtningar.

För att kunna ansluta en lokal buss till en global buss behövs alltid en bussövervakning BC 3000-01.

För varje buss får telefonkabeln inklusive samtliga förgreningar vara högst 400 m.

Användning

Bussövervakningen behövs alltid när man vill ansluta extra lokala bussar till den globala bussen.

Matarspänningen till bussövervakningen kommer från den lokala buss som BC 3000-01 tillhör.

Bussövervakning BC 3000-01 byggs upp - precis som övriga systemkomponenter - utifrån en Siedle Intercom SIC/CI 3000-01.

Precis som övriga systemkomponenter förses bussövervakningen med ett eget individuellt nummer, det s.k. bussnumret. Detta måste ligga mellan 01 och 99. Numret ställs in med två vridströmställare på BC 3000-01 i strömlöst tillstånd innan den tas i drift. Numret anger vilken lokal buss det rör sig om.

Alla abonnenter som är anslutna till denna buss har detta nummer som sitt eget abonnentnummer, t.ex. med telefonnummer 1234 menas anknýtning 34 på buss 12.

Ovanför vridströmställarna sitter en lysdiod som blinkar om det skulle finnas en annan BC 3000-01 med samma bussnummer i systemet. Så länge lysdioden lyser är bussövervakningen inte funktionsklar, dvs. man kan inte kommunicera med andra bussar.

Montering

2 Utanpåliggande montage med tillbehör ZAP 10-0.

3 Bussövervakningen monteras på skena (förgrening)

! Denna apparat är utrustad med installerbara uttag. Vid behov kan höljet öppnas och uttag och ansluten installation lossas.

SSS SIEDLE

S. Siedle & Söhne

Postfach 1155
D-78113 Furtwangen
Bregstraße 1
D-78120 Furtwangen

Telefon +49 7723 63-0
Telefax +49 7723 63-300
www.siedle.de
info@siedle.de

© 1994/07.05
Printed in Germany
Best. Nr. 0-1101/213158